



Pág. 27

# REVISTA CORONA Latina



Pág. 31

AÑO 3 • NÚMERO 7 • JULIO DE 2010 WWW.CORONALATINA.COM LA GUÍA DE TU CIUDAD

**GRATIS  
FREE**



**¡FELIZ DÍA DE LA  
INDEPENDENCIA!**

LEE EN ESTE NÚMERO:

Mensaje de la alcaldesa  
Karen Spiegel p.4

Inmigración: Cómo  
solicitar el perdón de  
la inadmisibilidad p.6

Todo lo que debes  
saber acerca de las  
short sales p.15

Cómo enfrentar la  
diabetes tipo 2 p.22

The Gold Store te paga  
más que los demás p. 5

La Fogata: Siete días  
de ricos especiales p.7

¡Karaoke en Mariscos  
Las Islas Marias!!! p. 17

Otras secciones:  
Eventos p.8; Estrenos  
cinematográficos p.16

**Eleva tus ventas  
anunciándote en  
CORONA Latina.**

**Llámanos:**  
(951) 741 1125  
(951) 220 4056

**PREGUNTE CÓMO RECIBIR EQUIPO  
DVR PARA 6 TELEVISORES GRATIS**

(Aplicase \$6 por mes por servicio.  
Pregunte los detalles)

**INSTALACIÓN  
PROFESIONAL  
GRATIS  
HASTA EN 6  
HABITACIONES**

**RECIBA  
3 MESES  
GRATIS  
HBO® Y SHOWTIME®**



**RECIBA PLAYBOY EN ESPAÑOL  
GRATIS**



**NO ESPERE AL DÍA DEL  
PARTIDO DE FÚTBOL.  
LLAME AHORA MISMO. LO  
INSTALAMOS EL MISMO DÍA.  
CORTESÍA DE WEST COAST**



**LATINO PROGRAMMING**  
The Best Value in Spanish Programming.

**HD IS FREE AND SAVE \$10/mo  
FOR 12 MONTHS**

Oferta requiere contrato y pago automático con facturación electrónica.

**DishLATINO Clásico**

Más de 105 canales  
incluyendo los canales locales

Precio regular \$29.99/mes. \$10 de descuento/ 12 meses 1-2 TV's  
**\$19.99** Instalación profesional estándar GRATIS hasta en 6 habitaciones



**DishLATINO Dos**

Más de 200 canales incluyendo  
todos los de DishLATINO Plus y más  
de 125 canales adicionales en inglés

Precio regular \$39.99/mes. \$10 de descuento/ 12 meses 1-2 TV's  
**\$29.99** Instalación profesional estándar GRATIS hasta en 6 habitaciones



**DishLATINO Max**

Más de 230 canales incluyendo  
los canales locales

Precio regular \$52.99/mes. \$10 de descuento/ 12 meses 1-2 TV's  
**\$42.99** Instalación profesional estándar GRATIS hasta en 6 habitaciones



SAP= Disponible con Audio en Español

**WEST COAST ABT INC.**  
**951-287-9060 / 951-347-9578**



La oferta de programación requiere participación en un plan que califique y se suscriba a un paquete de programación que califique. Después del período promocional, el cliente tiene que llamar para modificar su programación o el precio regular aplicará. La promoción de HD gratis de por vida es válida mientras la cuenta está activa y requiere un contrato de 24 meses con pago automático y facturas electrónicas a un pago único por inicio de programación de HD. Dependiendo del plan, vea a más de los siguientes condiciones aplican - comienza activación 24 horas, número de pagos anual, grabación de video, contrato de 24 meses, cargo por cancelación temprana. Cargos por equipo aplican para un número selecto de receptores basado en el modelo. Cargos mensuales por receptor pueden aplicarse. Algunos planes requieren que todos los pagos se hagan por adelantado. Incluyendo la programación mensual. Pay-Per-View dentro del mes. Mejores de equipo y cualquier otro cargo inicial. La oferta termina el 28/07/10. Solo para clientes suscritos a Dish Network por primera vez. La oferta termina según los términos y condiciones del Acuerdo Promocional y el Acuerdo de Cliente Residencial. Canales locales pueden no estar disponibles en todos los mercados. Todos los precios, paquetes y programación están sujetos a cambio sin aviso previo. HBO® y canales asociados grandes de servicio con programación de Home Box Office (HBO), Inc. SHOWTIME® y sus marcas asociadas son marcas registradas de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS. El regalo de compra en efectivo de West Coast ABT Inc. será entregado al cliente en el momento de activación, en forma de reembolso.





# SAKURA SEAFOOD

**¡GRAN INAUGURACIÓN  
Y CORTE DE CINTA  
EL 6 DE JULIO  
A LAS 4PM!**

**CALIFICADO COMO  
UNO DE LOS  
100 MEJORES  
RESTAURANTES  
DE ESTADOS  
UNIDOS EN 2007,  
2008 y 2009**



## ¡BARATO BUFFET

**\$3\***  
+TAX

de lunes a viernes:  
**Fried rice sin límite  
(sólo en horas del lunch)**

\*Las bebidas son \$1.49, refills ilimitados

**\$5\***  
+TAX

de lunes a viernes:  
**Lunch para  
llevar**

\*Las bebidas son \$1.49, refills ilimitados

**Cocina China, Japonesa, Koreana, Americana**  
**Soft drinks \$1.49, ¡refill GRATIS!**

**Personas de 3ra de edad (mayores de 65 años)**  
**10% de descuento en las bebidas (presentar ID)**

Precios sujetos a cambios sin previo anuncio

**MONGOLIAN  
BARBEQUE**

**ABIERTO de**  
domingos a jueves: 11am - 9pm  
Viernes y sábados: 11am - 10pm

# GRAN



# BUFFET

Rotamos más de 150 platillos, y entre ellos: patas de cangrejo, camarones rellenos o cocidos, costillas, salmón ahumado, pato rostizado, mejillones verdes de Nueva Zelanda, costillas BBQ sin hueso, pescado, camarones, carne, pollo, puerco, mariscos, dumplings fritos, Dim Sum, vegetales frescos, soup bar, appetizers, sushi bar, fruta fresca, postres y salad bar, helados y muchos especiales del chef a diario

**El buffet más grande y elegante de la ciudad**  
**Abierto todos los días, festivos incluidos**

## ANTICRISIS!!!!

**\$7\***  
+TAX

**Lunch  
Buffet**

**\$9\***  
+TAX

**Dinner  
Buffet**

\*Las bebidas son \$1.49, refills ilimitados

Lunes - Sabado

\*Las bebidas son \$1.49, refills ilimitados

**Tel: (951) 734 6666**  
**Fax: (951) 340 3339**

**1210 W 6th St,  
Corona, CA 92882**



### GRATIS

**Compra 1 lunch/cena  
y 2 bebidas y la 2da  
persona come gratis\***

(Buy 1 entree & 2 drinks, get  
the 2nd entree **FREE**)

\*Debe presentar cupón  
**EXPIRA 7-31-10**

# APER TURA



**MENSAJE DE LA ALCALDESA**

**Eventos para este verano**



¡Celebra la temporada estival en Corona! Cuando llegan los meses del verano, tu ciudad te ofrece una diversidad de actividades para que las disfrutes junto con tu familia.

La Biblioteca Pública de Corona (650 S Main St) está llevando a cabo su programa anual de incentivo del hábito de la lectura denominado *SummerFest*. Esta serie de eventos se desarrollará hasta el 7 de agosto y está abierta a niños, adolescentes e incluso lectores adultos, quienes pueden ganar premios cada semana. Además, la programación de verano de la Biblioteca incluye otros eventos especiales, como la presentación de magos y títeres, la proyección de películas, música en vivo y noches familiares. Para obtener un calendario completo puedes visitar el sitio web de la Biblioteca, [www.CoronaPublicLibrary.org](http://www.CoronaPublicLibrary.org), o llamar al (951) 736 2381.

Por su lado, el departamento de Parques y Servicios Comunitarios del Municipio está estrenando nueva área para presentar su programa de conciertos y comedias *Concerts on the Green*. Esos eventos tendrán lugar todos los jueves a las 7pm en el jardín Sur (South Lawn) del City Hall

(400 S Vicentia Ave), desde el 15 de este mes hasta el jueves 19 de agosto. El primer concierto será un tributo a los Beatles de la banda Abbey Road ([www.tickettoridemusical.com](http://www.tickettoridemusical.com)). La entrada a los *Concerts on the Green* será gratuita, y el recinto contará con puestos de venta de comida y bebidas. ¡No olvides llevar una silla de jardín o una toalla para sentarte y disfrutar de tu amor por la música!

Quienes deseen combatir el calor con un buen chapuzón, este verano pueden acudir a alguna de las piscinas públicas ubicadas en el parque Auburndale (1045 Auburndale St), el City Park (930 E 6th St) o la City's Splash Zone del parque Citrus (1250 Santana Way). La Zona Splash permite disfrutar de una variedad de juegos acuáticos interactivos, y su construcción fue posible gracias a un generoso donativo de la familia Vázquez, propietaria de los restaurantes Miguel's y Miguel's Jr. Para obtener más información acerca de las instalaciones del Municipio, puedes contactar al departamento de Parques y Servicios Comunitarios al (951) 736 2241.

Éstos son sólo unos pocos ejemplos de las actividades veraniegas organizadas por el Ayuntamiento, así que no dejes de visitar el sitio web municipal, [www.DiscoverCorona.com](http://www.DiscoverCorona.com), para conocer los próximos eventos. ¡Nos vemos este verano!



**EDITOR GENERAL**

Lelio Pacciardi, (951) 220 4056

**JEFE DE REDACCIÓN**

Aurelio Gaviria, [gdv.europa@libero.it](mailto:gdv.europa@libero.it)

**GERENTE DE VENTAS**

Genoveva Pachecho, [bebapacciardi@hotmail.com](mailto:bebapacciardi@hotmail.com)

**DISEÑO GRÁFICO**

Daniela Pacciardi, [dpacciardi@hotmail.com](mailto:dpacciardi@hotmail.com)

Luis Gutiérrez, [deyle@live.com](mailto:deyle@live.com)

**DIAGRAMACIÓN / ARMADO**

Ilio Pacciardi, [ilio84@sbcglobal.net](mailto:ilio84@sbcglobal.net)

**COLABORADORES (julio)**

Karen Spiegel, alcaldesa de Corona; George Béloz, Philip Delgado, Marco A. Jiménez, Rafael Ortega, Max Ortiz, Damián Vázquez (Radio México)

**IMPRESIÓN**

Freedom Printing, 1701 S Lewis St, Anaheim, (714) 704 5862, CA 92805, [www.freedomprinting.net](http://www.freedomprinting.net)

**TIRADA DIEZ MIL EJEMPLARES**

**REPARTO 300 PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN**

EN CORONA, NORCO, RIVERSIDE Y

MIRA LOMA • DOMINION DISTRIBUTION (SUPERMERCADOS)

**CORONALatina** no se compromete a devolver material o colaboraciones no solicitadas, ni asegura su publicación ni paga por ellas si se publican. Tampoco retribuye colaboraciones solicitadas. Tanto las primeras como las segundas pueden ser editadas y recortadas a criterio del editor. La revista no se responsabiliza por las opiniones de sus colaboradores o columnistas, ni se identifica necesariamente con ellas. Queda total, absoluta y tajantemente prohibido copiar una sola coma (ni dos ni tres ni nada) de esta revista sin la autorización del editor general.

[www.coronalatina.com](http://www.coronalatina.com)

**[www.coronalatina.com](http://www.coronalatina.com)**

# COMPUTER REPAIR ABEL

## ESPECIALISTA EN LAPTOPS



**ESTIMADOS GRATIS**

## DISEÑO DE PAGINAS WEB

LLÁMENOS PRIMERO SOMOS SU MEJOR OPCIÓN

**321 W. 6TH ST., CORONA CA**  
ESTAMOS DENTRO DE LA BOTÁNICA

# 951-281-4454



THE GOLD STORE  
**CASH FOR GOLD**



# THE GOLD STORE

◆ **COMPRAMOS ORO**  
◆ **PLATA Y PLATINO**

- ▶ Compramos recibos de empeño
- ▶ Pagamos más que cualquier otro lugar
- ▶ No importa las condiciones ▶ Reciba su dinero al instante
- ▶ Gana 10% más por recomendarnos con tus familiares y amigos



**HORARIO:**  
**7 DÍAS A LA SEMANA**  
**DE 9AM - 6PM**

**(909) 575 7157**  
**1510 W. 6TH ST,**  
**STE 102, CORONA**

EN EL TARATTO SHOPPING CENTER



## AUTO REGISTRATIONS

## J.E.C. INSURANCE SERVICES

**!OBTENGA SUS STICKERS AL INSTANTE!**

- RENOVACIÓN DE PLACAS
- TRANSFERENCIA DE TÍTULO
- CAMBIO DE DIRECCIÓN
- DUPLICADO DE TÍTULO
- LIEN SALE

**\$20 Off\***  
**Con este**  
**cupón**

\*En cada nueva póliza

Llámenos para un estimado

**(951) 280 1850**



**SR-22**  
**GRATIS**

**ACEPTAMOS:**

- DUI
- ACCIDENTES
- SIN LICENCIA
- TICKETS
- MATRICULA CONSULAR
- LICENCIA SUSPENDIDA

J. E. C. INSURANCE SERVICES

**903 E. Sixth St. Corona, CA 92879**

(estamos al lado del City Park)



JULIO 2010

## La importancia de la evidencia para el perdón de la inadmisibilidad

Por Marco A. Jiménez, Esq.

Para poder convertirse en residentes legales, la mayoría de los solicitantes debe pedir y conseguir una aprobación de perdón ante el USCIS (Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos, por sus siglas en inglés).

El más importante de los perdones es el relativo a la estancia de los residentes no legales dentro de Estados Unidos.

El Acta de Inmigración y Nacionalidad, que es la ley que regula todos los asuntos de inmigración, señala que quien no cumple con los requisitos legales de residencia en Estados Unidos puede recibir una prohibición de volver al país por determinada cantidad de tiempo. Actualmente, cualquiera que resida ilegalmente en Estados Unidos por más de seis meses pero menos de un año, tiene una

prohibición de tres años. Quien permanezca ilegalmente por más de un año, no podrá volver a Estados Unidos hasta diez años después. Para superar esta dificultad, quien desee regularizar su estatus migratorio debe solicitar un perdón de esos motivos de inadmisibilidad I-601.

Si este perdón es aprobado, el inmigrante puede entonces entrar a Estados Unidos sin tener que aguardar los tres o diez años de prohibición. Pero, ¿cuán difícil es obtener la aprobación de este perdón? Para decirlo en breve: es muy proceso muy espinoso, pues el USCIS es muy selectivo para aprobar este tipo de solicitud. El proceso de selección es, además, lento y caro. Tampoco hay mucha guía en cuanto a cuán completo sea este perdón. Las siguientes pautas le proporcionarán alguna información sobre este procedimiento.

La aprobación del perdón se basa en los inconvenientes del cónyuge o padre(s), que es ciudadano o residente legal en Estados Unidos, si usted no

es autorizado a volver antes de que se complete el período de prohibición. Algunas veces, los niños que son ciudadanos de Estados Unidos no son considerados como base de este duro proceso. Sin embargo, hay casos en los que la ley indica que pueden formar parte de esta petición. Por lo tanto, su solicitud de perdón debe evidenciar todas las posibles dificultades que puede causar su ausencia de Estados Unidos. Ejemplos de ello pueden ser problemas físicos como enfermedad o la privación de ayuda en el hogar; dificultades emocionales como depresión o inestabilidad mental; y apuros financieros como falta de ingresos o incapacidad para pagar cuentas.

Es muy importante que usted provea evidencia documentada de cada una de las posibles inconveniencias. Esa es la clave. Si usted no proporciona evidencia o ésta es insuficiente, es probable que su petición sea negada. Para prevenir esta eventualidad, y ahorrar tiempo y dinero, es fundamental que este perdón sea tramitado por un abogado experimentado en inmigración. Si tiene cualquier duda, no dude en contactar nuestras oficinas para una cita: la entrevista será gratuita y confidencial.



**JIMENEZ**  
Law Office

**SERVICIOS DE INMIGRACIÓN**

- Casos civiles • Defensa criminal
- Ley familiar • Propiedad intelectual
- Testamentos

**Primera consulta GRATIS**  
**Precios módicos y facilidades de pago**  
**1530 W 6th St, Ste 101-B, Corona**  
**(951) 739 0584 - marcojimenez@jimenezatlaw.com**

## Tienda naturista y farmacéutica

### Productos naturales de México

Ofrecemos variedad de productos como ungüentos, vitaminas, hierbas, pomadas, jarabes, adelgazantes, desintoxicadores, medicinas, shampoos y mucho más



**DE VENTA AQUÍ**

**Abierto de lunes a sábado de 10am a 7pm**

**(951) 281 4408 (951) 283 0258**

**321 W 6th St, Corona, CA 92882**

(En el local de reparación de computadoras)

**SUS** **Servicio de Copia 5¢\* por copia**  
\* cuando haga 20 o más copias

**AHORA EN CORONA con 2 localidades**

**Excelencia de servicios y atención al cliente... ¡lo que Ud. se merece!**

**vigo** Money Transfer

**Elektro** **ENTENGA EFECTIVO**

**Welfare** **E B T**

**PAGO DE BILES**

at&t verizon DISH SPRINT  
SONDA T-Mobile Alltel LIME  
Capital One Clear Choice Comcast Digicel tigo

**RECARGA DE CELULAR**

TRACFONE sky LIME  
VIVA Digicel tigo  
Boost T-Mobile tigo vivo

**Envíos de dinero a: México y Guatemala \$5\*!!**  
\*Vaya a la tienda para más detalles de precios

**CADA MES RIFAMOS UN PREMIO DIFERENTE**

**Envíe y Reciba sus Faxes en Nuestras Tiendas**

1510 W 6TH ST, #101, CORONA, CA 92882  
ESQUINA CON S. SMITH AVE  
enfrente del MERCADO EL TAPATIO  
TEL: (951) 279 4800  
FAX: (951) 279 2100

544 E 6TH STREET, CORONA, CA 92879  
ESQUINA CON FULLER ST  
enfrente de ACAPULCO RESTAURANT  
TEL: (951) 737 2788  
FAX: (951) 737 3438



# GRAND OPENING

# TAQUERIA LA FOGATA

Special Tacos  
**¢99**

Especialidad  
en Tamales



**Carnitas**



**Carne Asada**



**Burritos**



**Enchiladas**

## Mexican Restaurant

**Lunes**  
Tamales,  
arroz  
y frijoles  
**\$2.99**

**Martes**  
Especial  
de Tacos  
(de 6pm a 10pm)  
**¢75**

**Miércoles**  
Breakfast  
Burrito  
**\$2.99**

**Jueves**  
Cheese  
Quesadillas  
**\$1.99**

**Viernes**  
Cheese  
Burritos  
con Frijoles  
**\$1.99**

**SÁBADOS Y DOMINGOS**  
Rico  
menudo  
(con o sin  
granos de maíz)  
**\$4.99**

**Tortas ~ Combos ~ Burritos ~ Chile Relleno**

**416 W 6th St, Corona, (951) 545 3045**  
(estamos justo al lado del Super Car Wash)  
**Horario: Lunes a domingos, de 8am a 10pm**





**TIEMPO LIBRE**

**Qué ver y qué hacer este mes**

Este listado es recopilado por **CORONALatina** de acuerdo con la información de sus propios organizadores o auspiciadores. **CORONALatina** no se hace responsable por cambios, por lo que recomendamos llamar previamente a sus organizadores para confirmar la programación. Agradecemos a todos quienes nos han proporcionado su valiosa información, e invitamos a todos quienes tengan algún espectáculo o evento que anunciar, a comunicárnoslo al tel. (951) 220 4056, al e-mail [revistacoronalatina@yahoo.it](mailto:revistacoronalatina@yahoo.it), o a través del casillero de mensajes de [www.coronalatina.com/contactanos](http://www.coronalatina.com/contactanos) (no olvides el acento en la 'a'). Su publicación no tiene costo alguno.

**Calendario de entretenimiento y farándula**

**Programación del Azteca Grill Club** MARTES Clases de salsa con Julio César y Elizabeth (8-10pm) y músicaailable hasta cerrar MIÉRCOLES Karaoke con Los Amigos (9pm-12am) JUEVES Clases de salsa con Julio César y Elizabeth (8-10pm) y noche tropicalísima de cumbia, salsa, merengue, reggaetón y más con el DJ Vela VIERNES Música en vivo y DJ Vásquez SÁBADOS Música en vivo y DJ Vásquez (si dices que lo leiste en **CORONALatina**, las damas entran gratis hasta las 10pm). DOMINGOS Karaoke y DJ Vásquez. 470 N Main St (al lado del Swap Meet), Corona, (951) 520 0604

**Tamborazo en Las Islas Marías** Disfruta combinando el auténtico sabor de la cocina nayarit con el mejor tamborazo del Inland, a cargo de los Hermanos Robles (*La Poderosa de Nayarit*), todos los viernes (7-10pm) y domingos (3-6pm). Sábados: karaoke (7:30-10pm). Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Memorables weekends en el Maya's Café** Tuesday tacos (de purita carne y a precio de cuate: ¡\$1!) y larguísimos fines de semana: **jueves** con *happy hour* (5-7pm) y los mejores DJs del condado; **viernes** con *deejays* cinco estrellas invitados; **sábados** de reventón con música en vivo y domingos de reggae hasta las horas menudas. De jueves a domingo también encontrarás *hookah* con los más exóticos tabacos, pantallas gigantes para ver a la selección mexicana en acción, y todos los meses habrá sorteos con fabulosos premios. Maya's Café,

13627 Magnolia Ave, Corona, línea *hot* (951) 736 3154, [www.myspace.com/mayashookah lounge](http://www.myspace.com/mayashookah lounge)

**Karaoke en Casa Taquito** El mejor karaoke en el más agradable ambiente familiar, todos los viernes de 8pm a 12am. Te esperamos a ti, tu familia y tus amigos en 2721 Green River Rd, Corona, (951) 340 4607

**Domingos norteños en el Cielito Lindo** Combina lo más rico y tradicional de la comida michoacana con la mejor música norteña a cargo de Los potros de Sonora, todos los domingos de 11am a 3pm. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Baile y karaoke en La Cabaña** Bailongo con el grupo Máximo todos los viernes (9pm-2am), karaoke los sábados (9pm-2am) y taquizas en el patio los viernes y sábados (7pm-1:30am). La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858, <http://lacabanamexicanfood.com>

**Más karaoke en El Acapulco** Desentona como la Chimoltrufia o lúcite como Bocelli todos los viernes de 7pm a 1:30am. El Acapulco Mexican Restaurant, 515 E 6th St, Corona, (951) 272 2235

**RADIO MEXICO 1370AM**  
"Y es imagen musical"

**Radio México**

*saluda a toda la comunidad en general con motivo del Aniversario de la Independencia de Estados Unidos. Nos sentimos orgullosos de ser parte de esta gran nación.*

*Su amigo  
Damián Vázquez  
Gerente de Radio México*

**COMPRAMOS ORO**

*¡Al mejor precio!*  
*Queremos comprar su oro viejo*

- Recibe dinero por el oro roto, viejo y que ud ya no necesita
- Vamos a domicilio a valorar su oro sin ningun compromiso
- Superamos a cualquier competencia

**GANA 10% DE COMISION**  
**RECOMENDADO AMIGOS Y FAMILIARES**

**LLAMA A KARLA: (951) 220 5459**





# CASA TAQUITO

Mexican Restaurant

(951) 340 4607



2721 Green River Rd, Corona, CA 92882

FISH TACO MONDAY

TACO TUESDAY

TAQUITO WEDNESDAY

CARNITAS THURSDAY

FAJITAS FRIDAY

← 91 Fwy West		
	Serfas Club Dr	Lincoln Ave.
Green River rd		



## Karaoke

**Viernes**  
8pm a  
12am

Especiales de Cerveza Y Margaritas

- Tacos - Tortas - Pozole - Menudo  
- Combos - Chile verde

**Lunes a Sábado 11am - 9pm**  
**Domingos 11am - 7pm**

¡Conoce tu ciudad!! Estamos localizados en Corona West, área bonita y tranquila, ambiente familiar



**\$5** de descuento  
Por la compra  
mínima de  
\$25 o más  
Vence: 07.31.10





# ANÚNCIATE EN CORONA LATINA DESDE TAN SOLO \$20 AL MES (951) 741 1125

**Viernes 2** (7-10pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* La Poderosa de Nayarit. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Viernes 2** (9pm-2am) *Juanelo y su banda Cerro Verde en vivo.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 2** (9pm-2am) *Música latina, pop y tropical con el grupo Máximo.* La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858

**Viernes 2** (8pm-12am) *Karaoke acompañado con la más deliciosa comida mexicana.* Casa Taquito, 2721 Green River Rd, Corona, (951) 340 4607

**Sábado 3** (9pm-2am) *Música versátil con Realidad Musical.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 3** (9pm-2am) *Música en vivo con bailongo* (entrada libre). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 736 3154

**Domingo 4** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* La Poderosa de Nayarit. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 4** (11am-3pm) *Música norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Martes 6** (6:30-8:30pm) *Jazz con Smmoth Connection* (entrada libre). The Crossings at Corona, 2470 Tuscany St, Corona, (951) 284 1050

**Viernes 9** (9pm-2am) *Música versátil con Tsunami Tropical.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 9** (7-10pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* La Poderosa de Nayarit. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Viernes 9** (9pm-2am) *Música latina, pop y tropical con el grupo Máximo.* La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858

**Viernes 9** (8pm-12am) *Karaoke acompañado con la más sabrosa comida mexicana.* Casa Taquito, 2721 Green River Rd, Corona, (951) 340 4607

**Viernes 9** (7-9pm) *Friday Night Band presenta a Diego Mondragón* (entrada libre). Anfiteatro de Dos Lagos, 2780 Cabot Dr, Corona, (951) 277 7601

**Sábado 10** (9pm-2am) *Música versátil con Tsunami Tropical.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 10** (9pm-2am) *Música en vivo con bailongo* (entrada libre). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 736 3154

**Domingo 11** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* La Poderosa de

Nayarit. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 11** (11am-3pm) *Música norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Martes 13** (6:30-8:30pm) *Reggae con grandioso Nektar* (entrada libre). The Crossings at Corona, 2470 Tuscany St, Corona, (951) 284 1050

**Jueves 15** (7-9pm) *Concerts on the Green presenta a Abbey Road* (entrada libre). Jardín Sur del City Hall, 400 S Vicentia Ave, Corona, (951) 736 2241

**Viernes 16** (9pm-2am) *Música versátil con Realidad Musical.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 16** (7-10pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Viernes 16** (9pm-2am) *Música latina, pop y tropical con el grupo Máximo.* La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858

**Viernes 16** (8pm-12am) *Karaoke acompañado con la más sabrosa comida mexicana.* Casa Taquito, 2721 Green River Rd, Corona, (951) 340 4607

**Viernes 16** (7:30pm) *Tommy Tutone y su banda presentan 'Angel Say No'* (\$20, +21). Rhythm Lounge del Fender Center for the Performing Arts, 365 N Main St, Corona, (951) 735 2440; boletos a la venta online en [www.fendermuseum.com](http://www.fendermuseum.com)

**Viernes 16** (7-9pm) *'Cascada' con David Correa* (entrada libre). Anfiteatro de Dos Lagos, 2780 Cabot Dr, Corona, (951) 277 7601

**Sábado 17** (9pm-2am) *Música versátil con Realidad Musical.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 17** (9pm-2am) *Música en vivo con bailongo* (entrada libre). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 736 3154

**Domingo 18** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* ("La Poderosa de Nayarit"). Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 18** (11am-3pm) *Música norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Martes 20** (6:30-8:30pm) *Rock y danza con Evenso* (entrada libre). The Crossings at Corona, 2470 Tuscany St, Corona, (951) 284 1050

**Jueves 22** (7-9pm) *Concerts on the Green presenta a Hotel California* (entrada



## GRAND OPENING

## ANTOJITOS D.F.

### Mexican Seafood



**Tacos de carne 99¢**  
**Cheese nachos 99¢**  
**Bean & cheese burritos \$1.99**  
**Cheese quesadilla \$1.99**  
**Chile cheese fries \$2.99**



**RICOS COMBOS**  
**con papas fritas y una soda 16 oz.**  
**Hot dog combo \$3.99**  
**Hamburger combo \$ 3.99**  
**Papas con chile bean \$3.99**



**Desayunos / Comidas diferentes cada dia**  
**Pedidos para fiestas y banquetes**  
**Jueves de Pozole: 2x1**  
**Sábados y domingos:**  
**Barbacoa estilo Hidalgo**

*¡El antiguo y rico sabor de Las Comadres Mexican Restaurant ahora está en Antojitos D.F.!!!*

**4561 La Sierra Ave, Riverside, (951) 352 7633**



# South West

DEALERS INSURANCE SERVICES  
License # 0C46090

WWW.INSURANCE4CARS.COM  
WWW.INSURANCE4HOME.COM



## ASEGURANZAS

**AUTOS • CASAS • COMERCIAL • MOTOCICLETAS**

- ¿ TICKETS ? • ¿ ACCIDENTES ? • ¿ DUI / SR22 ?
- ¿ LICENCIA SUSPENDIDA ? • ¿ NUEVOS CONDUCTORES ?
- ¿ NO LICENCIA / MATRÍCULA CONSULAR ?

**!!!NO HAY PROBLEMA, LE PODEMOS AYUDAR HOY!!!**

Safeco Insurance...  
Member of Liberty Mutual Group

INFINITY



PROGRESSIVE

EXPLORER

A member of BOWGROUP

UNITRIN  
SPECIALTY

LLAME PARA LOS PRECIOS MÁS BAJOS  
Y EMPIECE A AHORRAR

South West

\*CON CUALQUIER PÓLIZA COMPRADA

**CON ESTE CUPÓN**

**\$100\*** DE  
DESCUENTO

\*PUEDEN HABER RESTRICCIONES

**GASOLINA**

**GRATIS**



RECREACIONAL • GENERAL LIABILITY • COMPENSACIÓN AL TRABAJADOR



**(951) 547 6699**

**702 W 6TH ST, CORONA, CA 92882**  
LOS ANGELES • IRVINE • TEMECULA • RIVERSIDE





## VISITA [HTTP://CORONALATINA.JIMDO.COM](http://CORONALATINA.JIMDO.COM)

libre). Jardín Sur del City Hall, 400 S Vicentia Ave, Corona, (951) 736 2241

**Viernes 23** (7-10pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* La Poderosa de Nayarit. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Viernes 23** (9pm-2am) *Música en vivo y DL Vásquez*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 23** (9pm-2am) *Música latina, pop y tropical con el grupo Máximo*. La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858

**Viernes 23** (8pm-12am) *Karaoke acompañado con la más sabrosa comida mexicana*. Casa Taquito, 2721 Green River Rd, Corona, (951) 340 4607

**Viernes 23** (7-9pm) *Friday Night Band presenta Mambo Salsa Band* (entrada libre). Anfiteatro de Dos Lagos, 2780 Cabot Dr, Corona, (951) 277 7601

**Sábado 24** (9pm-2am) *Música en vivo y DL Vásquez*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 24** (9pm-2am) *Música en vivo con bailongo* (entrada libre). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 736 3154

**Domingo 25** (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* La Poderosa de Nayarit. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Domingo 25** (11am-3pm) *Música norteña con Los potros de Sonora*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

**Martes 27** (6:30-8:30pm) *Summer Series presenta a Mike & Brian* (entrada libre). The Crossings at Corona, 2470 Tuscany St, Corona, (951) 284 1050

**Jueves 29** (7-9pm) *Concerts on the Green presenta a Cold Duck* (entrada libre). Jardín Sur del City Hall, 400 S Vicentia Ave, Corona, (951) 736 2241

**Viernes 30** (9pm-2am) *Música versátil con Realidad Musical*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Viernes 30** (7-10pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**Viernes 30** (9pm-2am) *Música latina, pop y tropical con el grupo Máximo*. La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858

**Viernes 30** (8pm-12am) *Karaoke acompañado con la más sabrosa comida mexicana*. Casa Taquito, 2721 Green River Rd, Corona, (951) 340 4607

**Viernes 30** (7-9pm) *Friday Night Band presenta David Maldonado* (entrada libre). Anfiteatro de Dos Lagos, 2780 Cabot Dr, Corona, (951) 277 7601

**Sábado 31** (9pm-2am) *Música versátil con Realidad Musical*. Azteca Grill

Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

**Sábado 31** (9pm-2am) *Música en vivo con bailongo* (entrada libre). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 736 3154

### Calendario de eventos cívicos y culturales

**Sábados 3, 10, 17, 24 y 31** (8:30am-12:30pm) *Corona Farmer's Market* De la granja a tu mesa: mercado al aire libre de vegetales fresquitos. 488 N Main St (esquina de Main y Rincon St, frente a Sears Outlet), Corona

**Sábados 3, 10, 17, 24 y 31** (8am-3pm) *Clinica dental móvil*. Atención dental gratuita para niños y jóvenes de 1 a 18 años que carecen de seguro médico. Para obtener una cita, puedes llamar al consultorio del doctor Wilmer Yabar en Corona, (951) 272 1233.

**Sábado 3** (10am-12pm) *Gran Parada del 4 de Julio* (con la banda de la 40<sup>a</sup> División del Ejército). El desfile arrancará en la esquina de Main St con la Ontario y avanzará por la Main hasta Olive St; este año

**Sábado 3** (10am-10pm) *Celebración del 4 de Julio en Dos Lagos* (entrada libre). Habrá toda clase de actividades, ventas especiales, música en vivo traída por KOLA Radio Station, show de rayos láser, área infantil por cortesía

### Doble calidad, ¡mitad de precio!!!

Sistema de cocina de acero quirúrgico, garantizado de por vida



- Sin intereses ■ Sin crédito
- 22 pzas. de acero quirúrgico
- 10 meses sin intereses
- ¡Paga sólo \$25 por semana!

LA ZONA VERDE ES LA ZONA PERFECTA



Llama para más información:

**(909) 609 7093,**  
**(951) 240 6565**

# La Torta del Medio Día

Comida mexicana 100% fresca y tradicional, carnes de primera

Toda la variedad de tacos, quesadillas, tortas, sopes, burritos, caldos, tostadas y combinaciones

Tortillas hechas a manos – Sodas americanas y mexicanas – Aguas frescas



### Lunes

Una soda de 16 oz.  
**GRATIS** por la compra  
de una torta

### Martes

Por la compra de tres  
tacos, el cuarto es  
**GRATIS**



### Miercoles

Por la compra de dos  
sopes, el tercero es  
**GRATIS**

### Jueves

Una soda de 16 oz.  
**GRATIS** por la compra  
de una torta



**CON ESTE CUPÓN**  
**25% DE DESUENTO**

Por tu compra mínima de \$10  
Vencimiento: 07.31.2010

**219 E 3rd St, Corona, (951) 734 5200**

(estamos al lado de la Clínica Medica Familiar)

**ATENCIÓN Domingo-jueves: 10am-10pm, viernes y sábados: 10am-12am**



# Destiny's Fashion Store



Presenta sus paquetes exclusivos para Quinceañeras,  
Bodas, Promociones y otras fechas especiales



## Paquete de Quinceañera

Precio regular en el área: \$1,700

Con Destiny's Fashion: ¡desde \$799.99!\*

\*Con vestido modelo N° 2530

**XV años**  
**\$799.99**



- ♥ Vestido
- ♥ Chaleco
- ♥ Guantes



**Novias**  
**\$899**

- ♥ Biblia
- ♥ Varita
- ♥ Copas
- ♥ Cuchillo para el pastel
- ♥ Charola de champaña
- ♥ Libro de firmas
- ♥ Álbum de fotos
- ♥ Cojines
- ♥ Ramo
- ♥ Corona

**10% de descuento\*\* en vestidos de mujer**

¡Vestidos de Quinceañera desde \$122!!!

## Paquete de Novias

Incluye lo mismo que el anterior, más el velo, ¡desde \$899!

♥ Tenemos sistemas de pagos y apartado

¡Vestidos de Novia desde \$249!!!

**¿Tienes una fiesta o un evento**

Piensa primero en Destiny's Fashion: aquí encontrarás de todo para vestir, además de los mejores accesorios y a los precios más convenientes

**488 N Main St, Corona**

(estamos en el Swap Meet, local D-13)

Atendemos diariamente (menos los martes)

Los martes visitamos a domicilio para tomar medidas (previa cita)

**(951) 549 1422,**

(pregunta por Margot o Johnny)

\*\*Con este aviso. Vence: 07.31.10





de Radio Disney, etc. Promenade Shops at Dos Lagos, (951) 277 7601, [www.promenadeshopsatdoslagos.com](http://www.promenadeshopsatdoslagos.com)

**Domingo 4** (4-10pm) *Gran Festival del 4 de Julio* (entrada libre). Habrá juegos, comida, entretenimiento familiar, música en vivo (Rock & Soul Revue All Star Band, Sabrina & Minor Aftershock) y un gran espectáculo de fuegos artificiales. Parque Santana, 598 Santana Way, Corona, (951) 736-2241 (estacionamiento en Crossroads Church)

**Miércoles 14** (6pm) *Reunión y cena de la Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce*. Valor de la entrada: \$15 por persona (miembros y amigos de la GCHCC). Orador invitado: Lic. José Federico G. Bass Villareal, cónsul de Prensa y Asuntos Políticos del Consulado de México en San Bernardino. Miguel's Restaurant ([www.miguelsrestaurant.com](http://www.miguelsrestaurant.com)), 1920 W Frontage Rd, Corona. Favor de confirmar tu asistencia a los tels. (951) 278 4755 y (951) 371 0955, *online* en [www.gchcc.com](http://www.gchcc.com) o al email [gbeloz@sbcglobal.net](mailto:gbeloz@sbcglobal.net) (incluye los nombres de tus invitados).

**Jueves 15** (1-4pm) *Vacunación infantil gratuita* (favor de acudir con la tarjeta de vacunas). Corona Family Care Center, 505 S Buena Vista, Corona, (951) 272 5445

**Domingo 18** (9am-2pm) *Community Blood Drive*. ¡Salva más de una vida como donante de sangre! Congregación Beth Shalom, 2790 California Ave, Corona. Info: Life Stream Blood Bank, (800) 879 4484

**Lunes 19** (2pm-4pm) *Vacunación infantil gratuita* (favor de acudir con la tarjeta de vacunas). Troth Elementary School, 5565 Troth St, Mira Loma, (951) 360 2866

**Martes 20** (9am-2pm) *Community Blood Drive*. ¡Salva más de una vida como donante de sangre! Salón multipropósito del City Hall, 400 S Vicentia Ave, [www.lstream.org](http://www.lstream.org)

**Sábado 24** (7am-5pm) *Italian Street Painting Festival*. Crossings at Corona, 2470 Tuscany St, Corona, [www.shopcrossoingsatcorona.com](http://www.shopcrossoingsatcorona.com)

**Sábado 31** (4-10pm) *Summer Music Fest* (\$2, todas las edades). Gran carnaval de verano con música en vivo, magia, parada de bicicletas y vagones, juegos, puestos de comida y fuegos artificiales. Fender Center, 365 N Main St, Corona, (951) 735 2440, ext. 201

**Profesional Hair Stylist**  
Hair, Makeup, Facials & Waxing  
**Adriana**  
En el salón *Eternal Impressions*  
10 años de experiencia  
(951) 207 8070  
*Lunes- viernes: 9am-7pm • Sábados: 9am-6pm*

**COLOR Y CORTE**  
**\$35**  
Presentar Cupón  
Válido de Lun - Jue  
de 9am - 7pm  
Vence: 09-15-10

**COLOR Y PARTIAL HIGHLIGHTS: \$65**  
Para clientes nuevos únicamente, no importa el largo del cabello, llamar para detalles  
Vence: 09-15-10

**110 W 10th St; Corona**

**GRAND OPENING**  
FINES DE SEMANA Y LONCHE ~ TACOS SPECIALS: **¢99**

**Rigoberto's TACO SHOP**  
The Best Mexican Food in Town

**DRIVE THRU 24 HORAS**  
¡PRECIOS ANTIRECESIÓN!!!

**POLLO O CARNE ASADA CON PAPAS**  
(+ SODA Y SALAD BAR GRATIS)  
**ESPECIAL \$6.75**

**POLLO O CARNE ASADA CON NACHOS**  
(+SODA Y SALAD BAR GRATIS)  
**ESPECIAL \$7.20**

**RICOS BURRITOS**  
Breakfast burrito y toda la variedad de miniburritos  
**\$1.99**

**MENUDO (VIE-SÁB-DOM)**  
**ESPECIAL \$5.99**

**CERVEZAS BIEN FRÍAS**  
Doméstica \$2.60  
Importada \$2.80

**623 E 6th St (esq. Grand Blvd) Corona**  
**(951) 739 7993**

Igual de baratos que todos los demás, ¡pero con mejor sabor!





Max Ortiz  
DRE Lic. #01316854

# PROSPERITY Capital, Inc.



Ramon Ortiz  
DRE Lic. #01758275

**Más de 30 años de experiencia**  
**504 E. 6th St, Ste. A, Corona, CA 92879**

**¡ALTO!**

**Ahora es más barato comprar que rentar!!!**

▶ **Pague por su casa propia desde \$1,000 mensuales (incluidos property taxes y aseguranzas)**

▶ **Préstamos del Gobierno al 4.75% fijo\***

▶ **Somos expertos en bienes raíces: compras, ventas, ventas cortas, modificaciones**

▶ **Programas para Primeros Compradores**

**\*Interés sujeto a cambios**

**LLÁMENOS HOY MISMO:**

**(951) 549 9998**

## **Las ventajas de la venta corta**

**La más importante: usted no paga nada.**

**¡El banco lo paga todo!**

¿Se siente afectado por la crisis? Muchos propietarios enfrentan serias dificultades para estar al día con el pago de la deuda de su casa. Un atraso de tres meses es suficiente para que el banco inicie un proceso legal en contra del propietario moroso, cuyo crédito se verá afectado de 7 a 10 años si el proceso concluye con la reposición (embargo) de la vivienda.

Para poder cubrir sus pagos, muchos propietarios usan sus ahorros y tarjetas de crédito. Tras endeudarse más, muy pocos intentan una modificación del préstamo, que sólo les proporcionará un alivio temporal, ya que la modificación no reduce el saldo (balance principal) de la deuda. Al no bajar el saldo, el propietario seguirá pagándole al banco hasta el doble del valor real de la casa, ya que las propiedades se han devaluado.

Los expertos coinciden en que hay que hacer todo lo posible, tanto para evitar la ejecución hipotecaria como para liberarse de una deuda absurda, en la que se paga demasiado por algo que vale mucho menos. La venta corta (short sale) puede ser la solución más sensata y menos perjudicial. Por lo regular, la entidad financiera preferirá negociar el precio del mercado actual con el agente de bienes raíces que representa al propietario, antes que llevar adelante el largo proceso legal de la reposición de la propiedad, mejor conocido como FORECLOSURE. Para el dueño es una experiencia dolorosa vender su casa por menos de lo que le costó, pero eso es preferible a la reposición. Haciendo una venta corta, su crédito sólo reflejará que la deuda se liquidó por menos de lo que se debía. Dicho de otro modo, la venta corta también perjudica el crédito, aunque en menor medida, pues permite recuperar el crédito para volver a comprar una vivienda en sólo dos años. La ventaja es que al no haber un foreclosure en su crédito –que le puede afectar de 7 a 10 años–,

éste se puede restablecer en 6-12 meses, aunque previamente hay que lograr que la institución crediticia acepte el precio de la venta corta. En la venta corta el banco asume gastos y pérdidas (lo paga todo), y como a ningún prestamista le gusta perder, éste tratará de concertar un precio de venta que lo favorezca, por lo que es conveniente que esta negociación sea realizada por un agente de bienes raíces experimentado, capaz de obtener con sólidos argumentos un precio realista. Lo recomendable es que el propietario considere la opción de la venta corta apenas se dé cuenta de que ya no puede seguir haciendo sus pagos: cuando empiezan los atrasos, la deuda se acumula y es más difícil negociar con el banco.

Para obtener más información acerca de las ventas cortas o cualquier otro proceso relacionado con bienes raíces, no dude en contactar a Prosperity Capital, Inc. Aquí le ayudaremos con honradez y eficiencia, ya que contamos con 30 años de experiencia. Contáctenos para revisar su caso, sin compromiso, y ver cómo podemos ayudarlo.

**\*\*URGENTE\*\*** Una ley promulgada en diciembre de 2007 (Mortgage Debt Relief Act), extendida hasta el año 2012, establece que quien pierde su propiedad en foreclosure o hace una venta corta, y si la casa califica como vivienda primaria, puede estar libre de todas las pérdidas del banco, excepto los impuestos correspondientes. Aunque la entidad financiera le perdone la deuda y las pérdidas, de todas maneras el IRS va a recibir un formulario 1099C que indica que usted va a ser responsable de pagar los impuestos por las pérdidas del banco.

**ÉSTE ES EL MOMENTO PARA LIBERARSE DE SU DEUDA HACIENDO UNA VENTA CORTA. DÉJENOS ENSEÑARLE CÓMO SE PUEDE HACER, RÁPIDA Y LEGALMENTE, Y SIN QUE LE PERJUDIQUE.**



## TIEMPO LIBRE

### Estrenos cinematográficos

Estas son las películas anunciadas para ser estrenadas este mes de julio; si el filme que buscas no está aquí, muy probablemente ya ha sido comentado en meses anteriores y puedes buscarlo en [www.coronalatina.com/cine](http://www.coronalatina.com/cine), donde también hallarás las sinopsis ampliadas de cada una de las pelis que se reseñan a continuación en orden alfabético, más chismes, comentarios, fotos y enlaces a sus respectivas webs.

**Cats & Dogs: The Revenge of Kitty Galore** (PG). Comedia infantil con Christina Applegate, Neil Patrick Harris, Sean Hayes, James Marsden y Bette Midler (Dir: Brad Peyton). Sinopsis: Secuela de *Como perros y gatos* (2001), donde el malvado gato Kitty Galore (Midler) pierde la chaveta y concibe un plan para apoderarse del mundo exterminando a todos los perros, aunque en el intento también se lleve a millones de mininos. Perros y gatos harán alianza para combatir al enemigo común y, de paso, salvar a los ridículos humanos. USA (2010)

**Charlie St. Cloud** (PG-13). Romance y fantasmas con Zac Efron, Amanda Crew, Donal Logue, Charlie Tahan y Chris Massoglia (Dir: Burr Steers). Sinopsis: El joven Charlie St. Cloud, abrumado por la muerte de su hermano menor, acepta un trabajo como cuidador del cementerio donde éste yace para platicar con su espíritu. Tras conocer a Tess, de la que se enamora, Charlie tendrá que elegir entre el hambre y el cuerazo. USA (2010), 98 min

**The Concert** (Por clasificar). Comedia musical con Alexei Guskov, Mélanie Laurent, Dmitri Nazarov, François Berléand y Lionel Abelanski (Dir: Radu Mihaileanu). Sinopsis: En tiempos de la URSS, Andrei Filipov (Guskov), director de la Orquesta del Bolshoi, recibe órdenes de despedir a sus músicos judíos. Andrei desobedece y es degradado. 30 años más tarde sigue trabajando en el teatro Bolshoi, haciendo limpieza, cuando cae en sus manos un fax en el que se invita a la orquesta a ofrecer un concierto en París. Andrei oculta el fax, reúne a sus antiguos compañeros y arma una orquesta con la que suplantarán a la oficial para presentarse en París. Italia, Francia, Bélgica, Rumania (2009), 119 min

**Countdown to Zero** (PG). Documental con Graham Allison, James Baker III, Tony Blair, Richard Burt, Jimmy Carter, Mike Chinoy, Joseph Cirincione y más mandatarios y peces gordos de la política (Dir: Lucy Walker). Sinopsis:

Crónica descarnada que explora los peligros generados por las armas nucleares, desde la primera bomba atómica hasta hoy, en que la humanidad se halla expuesta a un acto terrorista, un simple accidente o un gobernante que pierde la razón. USA (2010), 90 min

**Despicable Me** (PG). Comedia animada con Steve Carell, Jason Segel, Russell Brand, Will Arnett y Kristen Wiig (Dirs: Chris Renaud y Pierre Coffin).

Sinopsis: En un barrio de lindas viviendas y floridas bardas, contrasta una casa negra y tétrica. Nadie sabe que debajo de ella hay una guarida en la que se ocultan un ejército de pequeños esbirros y su malvadísimo jefe Gru. La perversa naturaleza de Gru cambiará radicalmente cuando tres pequeñas huérfanas lo elijan para padre adoptivo. USA (2010), 95 min



**Dinner for Schmucks** (PG-13). Comedia con Steve Carell, Paul Rudd, Jemaine Clement, Jeff Dunham y Bruce Greenwood (Dir: Jay Roach). Sinopsis: Tim Conrad trabaja en una empresa que premia a sus ejecutivos con una cena mensual para idiotas, a la que cada directivo debe llevar como invitado a un zopenco. El que lleve al convidado que haga reír al máximo a sus "anfitriones" obtiene un ascenso o un aumento de sueldo. Decidido a ganar, Tim invita al súper idiota Barry... y desde ese instante su vida se transforma en una pesadilla. USA (2010), 109 min

**The Extra Man** (R). Comedia elogiadísima por la crítica con Kevin Kline, Paul Dano, Katie Holmes, John C. Reilly y Celia Weston (Dirs: Shari Springer Berman y Robert Pulcini). Sinopsis: Decidido a convertirse en escritor, Louis Ives (Dano) se muda a Manhattan, donde le alquila una habitación a Henry Harrison (Kline), un dramaturgo fracasado que sobrevive "acompañando" a viudas ricas. Pronto, entre Henry y Louis nace una relación mentor/estudiante muy especial. USA (2010), 105 min

**Get Low** (PG-13). Drama y comedia con Robert Duvall, Bill Murray, Sissy Spacek, Lucas Black y Bill Cobbs (Dir: Aaron Schneider). Sinopsis: Felix



# COMPRAMOS ORO

## ¡QUEREMOS COMPRAR SU ORO VIEJO!

Reciba dinero por el oro roto  
y oro que no necesita

## PAGAMOS MEJOR PRECIO QUE EN CUALQUIER OTRO LADO!!

(En Efectivo)

Llámenos para evaluación gratis de su oro

# Tony: 909•800-0660

Servicio a Domicilio



DELÉITATE CON EL SABOR ÚNICO DE



Ven a disfrutar el auténtico  
sabor nayarit de nuestros  
mariscos y exquisitos  
platillos en



**MARISCOS LAS  
ISLAS MARIAS**

**1438 W 6th St, Corona  
(951) 279 9192**



y combina tu vitamina  
con el tamborazo de los  
**Hermanos Robles**  
-La Poderosa de Nayarit-  
**completamente GRATIS**  
los viernes (7-10pm)  
y los domingos (3-6pm)



**(760)956 5300**  
16301 Main St



**(951)657 2636**  
502 South "D"  
Street



**KARAOKE**  
todos los  
sábados  
de 7:30 a  
10pm

No importa dónde estés,  
siempre habrá un  
**MARISCOS LAS ISLAS  
MARIAS** esperándote:

**(909)355 1750**  
8990 Sierra Ave  
Ste. R



**(323)589 0469**  
6909 Santa Fe  
Ave.



**(909)884 6243**  
246 E. Baseline  
Ave.



**(951)485 3773**  
24489  
Sunnymead  
Blvd.



**(909)823 2140**  
16393 Foothill  
Blvd.





## ANÚNCIATE EN CORONA LATINA DESDE TAN SOLO \$20 AL MES (951) 741 1125

Bush es un ermitaño casi legendario que vive en las estribaciones de los montes Apalaches. Entre mil mitos, se dice que ha matado a mucha gente a puñetazo limpio, y que a sus 70 años todavía puede hacerlo. Nadie sabe por qué eligió apartarse del mundo, hasta el día en que finalmente se deja ver, organiza su propio funeral de cuerpo presente y viviente, y confiesa públicamente por qué le dio la espalda a la sociedad... USA (2009), 101 min

**Grease Sing-A-Long** (PG-13). Comedia musical y romanticona con John Travolta, Olivia Newton-John, Stockard Channing, Eve Arden y Jeff Conaway (Dir: Randal Kleiser). Sinopsis: Versión de *Grease* ridículamente "customizada" para adaptarla a la hipócrita corrección social contemporánea: se han borrado los cigarrillos de quienes fumaban, se ha alterado la letra de algunas canciones subidas de tono, etc. El único consuelo, para la generación que vio y disfrutó la peli original, es la pista de música aislada, con la que podrá hacer karaoke. USA (1978/2010), 110 min

**Great Directors** (Por clasificar). Documental con Bernardo Bertolucci, David Lynch, Stephen Frears, Agnes Varda, Ken Loach, Liliana Cavani, Todd Haynes, Catherine Breillat, Richard Linklater y John Sayles (Dir: Angela Ismailos). Sinopsis: Estupendas entrevistas, a modo de crónica, a diez de los más afamados directores del cine contemporáneo. USA (2009), 86 min

**Inception** (PG-13). Ficción con Leonardo DiCaprio, Ken Watanabe, Joseph Gordon-Levitt, Marion Cotillard y Ellen Page (Dir: Christopher Nolan). Sinopsis: Dom Cobb es un científico capaz de zambullirse en el subconsciente de las personas para robarles información y secretos durante el sueño. Su habilidad es muy solicitada en el ámbito del espionaje corporativo, pero el día en que en vez de robar una idea le encargan introducirla, terminará poniendo en peligro su vida y la de todo su equipo de científicos. USA (2010), 132 min

**The Kids Are All Right** (R). Comedia con Annette Bening, Julianne Moore, Mia Wasikowska, Josh Hutcherson y Mark Ruffalo (Dir: Lisa Cholodenko). Sinopsis: Nic y Jules forman una pareja lésbica con dos hijos: Joni y Laser. Llegados a la adolescencia, los chicos deciden buscar al donador del esperma con que se embarazaron sus madres... y lo encuentran, lo llevan a casa y empiezan los líos más divertidos y delirantes. USA (2010), 104 min

**Kisses** (Por clasificar). Drama y romance con Kelly O'Neill, Shane Curry, Paul

Roe, Stephen Rea y Neill Conroy (Dir: Lance Daly). Sinopsis: Aquejados por numerosos problemas personales, los niños Dylan y Kylie deciden huir de sus respectivos hogares en Navidad, y se enfrentan a una noche de magia, terror y precoz amor adolescente en las calles de Dublín. Irlanda y Suecia (2008), 72 min

**The Last Airbender** (PG). Acción y aventura con Noah Ringer, Nicola Peltz, Jackson Rathbone, Dev Patel y Jessica Jade Andres (Dir: M. Night Shyamalan). Sinopsis: Peli basada en la teleserie animada *Avatar: la leyenda de Aang*. Aang es un niño de 12 años que debe viajar al polo Norte junto con Katara y Sokka, donde aprenderán a dominar los 4 elementos, aunque también deberán esquivar los ataques del villano príncipe Zuko, que quiere capturarlos. USA (2010), 103 min



**Life During Wartime** (Por clasificar). Drama y comedia con Shirley Henderson, Ciarán Hinds, Allison Janney, Charlotte Rampling y Michael K. Williams (Dir: Todd Solondz). Sinopsis: Familiares, amigos y amantes luchan por encontrar su lugar en un mundo devastado por la guerra. Joy enviuda y se consuela con el fantasma de un antiguo pretendiente, su cuñado Bill busca restaurar su relación con su propio hijo, el resto de la familia atraviesa por su propia colección de problemas en esa otra guerra que se libra sin armas, la vida misma. USA (2009), 97 min

**Predators** (Por clasificar). Acción y ciencia ficción con Adrien Brody, Topher Grace, Alice Braga, Walton Goggins y Laurence Fishburne (Dir: Nimrod Antal). Sinopsis: Un grupo de humanos violentísimos es capturado y llevado al planeta de los depredadores, donde serán liberados en una jungla para participar en un mortífero juego de caza: ellos serán las presas y los *predators* sus cazadores. Sólo sobrevivirán los más malditos de uno u otro bando. USA (2010), 94 min

**Ramona and Beezus** (G) Comedia infantil con Selena Gómez, Joey King, Hutch Dano, Josh Duhamel y Ginnifer Goodwin (Dir: Elizabeth Allen).



# El Azteca Grill Buffet es ahora... el **AZTECA GRILL CLUB** con la mejor comida mexicana... ¡y el mejor entretenimiento en vivo!

## PROGRAMACIÓN

	<h3>MARTES</h3> <p>Clases de salsa con Julio César y Elizabeth (8-10pm) Músicaailable hasta cerrar</p>	<p>Karaoke con Los Amigos (9pm-12am)</p> 	<h3>MÉRCOLES</h3>	<h3>JUEVES</h3> <p>Clases de salsa con Julio César y Elizabeth (8-10) y noche tropicalísima de cumbia, salsa, merengue, reggaetón y más ritmos calientes con el DJ Vela</p>	
<h3>VIERNES</h3> <p>Música en vivo y DJ Súper Sonido Vásquez</p> 	<h3>SÁBADOS</h3> <p>Música en vivo y DJ Súper Sonido Vásquez Las damas entran gratis hasta las 10pm* (* Tienes que decir que lo leíste en CORONALatina)</p> 	<h3>DOMINGOS</h3> <p>Karaoke y DJ Súper Sonido Vásquez</p> 			

**HORARIO DE ATENCIÓN LU-MI: 11am-12am; JU-SÁB: 11am-2am; DOM: 11am-12am**

# 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

[www.aztecagrillbuffet.webs.com](http://www.aztecagrillbuffet.webs.com) (estamos al lado del Swap Meet)





**GFPS**

BROKER LIC. 01225341

**¡Es tiempo de comprar!**

**TENEMOS CASAS DESDE**

**\$ 900.00 AL MES CON EL**

**¡ 3.5% DE ENTRADA!**

**SI USTED RENTA POR \$700.00**

**AL MES ¡USTED PUEDE COMPRAR!!!**

**¡SI PUEDE CALIFICAR, LE  
ENCONTRAREMOS SOLUCIÓN A  
SU CASO GRATIS!**



**(951) 734-4717**

**OPORTUNIDAD DE NEGOCIO: ¡TRABAJA CON NOSOTROS! ENTRENAMIENTO GRATIS**

**12321 magnolia ave, Ste g, Riverside**

**PARA NUESTROS AMIGOS**



**Mecánico automotor  
a domicilio**

**Todas las marcas**

**(951) 623 5063**

**(714) 574 4086**

**Ramón o Rigo**

**PDL PREPARACIÓN**

**DE DOCUMENTOS LEGALES**

**Bancarrotas, Corporaciones,  
Constitución de Negocios, etc.**

**Ana: (951) 402 6999**



**Servicios de Handyman**

**Cemento Plomería**

**Pintura**

**Neyo & Carlos:**

**(714) 925 3425**



**Fabricación e Instalación  
de Rejas Metálicas**

**(310) 803 2717, Ricardo**



**Planificación**

**Financiera**

**(951) 371 7486**

**Ricardo o Héctor**

**Protección familiar**

**Seguros de Auto, Casa,  
Salud, Vida y Educación**

**(951) 734 4717, Víctor**





## ANÚNCIATE EN CORONA LATINA DESDE TAN SOLO \$20 AL MES (951) 741 1125

**Sinopsis:** Las aventuras y desventuras de Beatrice *Beezus* Quimby, quien acaba de cumplir diez años y tiene que vérselas con su hermana Ramona, cuatro años menor que ella y una peste a la hiperpotencia que con sus travesuras hará pasar un rato agradabilísimo a chicos y grandes. USA (2010)

**[Rec] 2 (R).** Horror, posesiones y zombies con Manuela Velasco, Leticia Dolera, Juli Fabregas, Ferrán Terraza y Pablo Rosso (Drs: Jaume Balagueró y Paco Plaza). Sinopsis: Un edificio está "infectado" y es declarado en cuarentena. La poli lo acordona para controlar a la multitud, curiosa. Una unidad policial de élite entra en el inmueble para controlar la situación y empieza una furibunda batahola. Afuera, todos quieren saber qué demonios está pasando. Sólo el demonio tiene la respuesta.... España (2009), 85 min

**Salt (PG-13).** Acción y thriller con Angelina Jolie, Liev Schreiber, Chiwetel Ejiofor, Gaius Charles y Victor Slezak (Dir: Phillip Noyce). Sinopsis: La rricura Evelyn Salt es una agente de la CIA acusada de colaborar como espía para el gobierno ruso y de planear atentar contra el presidente. Hay que echarle el guante y acabar con ella sin miramientos. Pequeño detalle: a Salt no le agrada nadita la idea de que la ejecuten, así que huye e inicia una frenética busca del verdadero traidor. USA (2010)

**The Sorcerer's Apprentice (PG).** Comedia y aventuras al estilo Disney con



Nicolas Cage, Jay Baruchel, Alfred Molina, Teresa Palmer y Monica Bellucci (Dir: Jon Turteltaub). Sinopsis: Balthazar es un maestro de magia que vive en Manhattan. Un día, su archienemigo Maxim amenaza con someter la ciudad bajo las fuerzas de la oscuridad. Incapaz de combatirlos solo, Balthazar recluta a Dave Stutler, un chico con gran potencial para las artes mágicas. Tras un curso relámpago

de brujería, Dave ayuda a su maestro a salvar a la ciudad y, de paso, conquista el corazón de Becky a la manera disneyana (besitos sin lengüita). USA (2010),

111 min

**Twelve (R).** Drama con Chace Crawford, Emma Roberts, Rory Culkin, Kiefer Sutherland, Ellen Barkin y Curtis 50 Cent Jackson (Dir: Joel Schumacher). Sinopsis: Historia de un modélico estudiante que un día empieza a traficar drogas en su escuela y se llena de feria que gasta y disfruta a lo grande. Ese tren de vida se viene abajo cuando su mejor amigo es acusado de la muerte de su primo, lo que obliga al narcoestudiante a replantear su *bisnes*. USA (2010), 93 min

**Valhalla Rising** (Por clasificar). Acción y aventura con Mads Mikkelsen, Gary Lewis, Jamie Sives, Ewan Stewart y Alexander Morton (Dir: Nicolas Winding Refn). Sinopsis: En el siglo X, One-Eye, un guerrero tuerto de fuerza descomunal, esclavizado durante años por el jefe Barde, logra acabar con la vida de su captor y huye junto con el niño Are. Los fugitivos abordan una nave que se dirige a Tierra Santa, pero terminan en una tierra desconocida y llena de peligros que One-Eye deberá enfrentar a trompada limpia. Dinamarca / Gr. Bretaña (2009), 93 min

**LAS CASITAS**  
**APARTAMENTOS EN RENTA**  
**¡LAS MEJORES OFERTAS DE INICIO DE CONTRATO!**

- Estacionamiento Designado
- Mucho Espacio para Niños
- Lavandería en la Comunidad
- Cerca de Escuelas
- Patios Privados
- Unifamiliares
- Encargado en la Propiedad a Tiempo Completo
- Paradas de Autobús Escolar en la Propiedad

¡A 5 minutos y caminando hay supermercados, farmacias y muchos otros comercios!

**Llame para más Información / Call for Information**  
**(951) 818-5970 / (909) 437-6962**

1501 Pleasant View Corona, CA 92882



# LINDA'S Beauty Salon

Corte de pelo para toda la familia

Color

Rayitos

Permanente

Permanente brasileña

Extensiones con queratina

Tratamientos para el cabello

Peinados para ocasiones especiales

Maquillaje

Wax



PAUL MITCHELL  
PROFESSIONAL SALON PRODUCTS

COLOR DESDE

**\$30**

PAUL MITCHELL  
FOCUS SALON

Por recomendarnos cinco cortes\*  
¡Te regalamos un corte GRATIS!!!

\*Clientes nuevos

ESPECIAL DE  
CORTES DE PELO  
(Martes & miércoles)

Niño	\$7
Adultos	\$8
Mujer	\$12

POR COLOR Y RAYOS EL  
CORTE DE PELO TE SALE

**GRATIS**

RAYITOS  
PARCIALES

**\$49.99**

PAUL MITCHELL  
FOCUS SALON

3700 Van Buren Blvd, Ste. 103, Riverside  
**(951) 509 0526**



## **Cómo enfrentar la diabetes tipo 2**

*Con los cuidados oportunos, quien padece este mal puede desarrollar una vida normal y sin molestias*

**Por Philip Delgado, D.O.\***

Aunque no se sabe con certeza qué factores contribuyen a que una persona padezca este tipo de diabetes, los estudios más confiables apuntan a varios factores de riesgo, empezando por el del sobrepeso, del que hablamos en nuestro anterior artículo.

### **Reconociendo los síntomas**

Muchos sufren este tipo de diabetes sin saberlo porque sus síntomas no son siempre evidentes y pueden tardar mucho tiempo en desarrollarse; algunas veces no se manifiesta ningún síntoma.

Entre las señales de que se padece de diabetes tipo 2 están el orinar en demasía, que puede obedecer a la necesidad de eliminar por la orina el exceso de azúcar en la sangre; sed desmedida, para compensar todo lo que ha eliminado al orinar; y cansancio permanente, debido a que el cuerpo no usa apropiadamente el azúcar como fuente de energía. A veces se presenta un anillo oscuro alrededor del cuello, que no desaparece. Otras, la piel se pone más gruesa, oscura y como aterciopelada debajo de los brazos, entre los dedos de las manos y los pies, en el área inguinal, en los codos y las rodillas. En ocasiones, las jóvenes padecen el síndrome del ovario poliquístico: los ovarios se agrandan y desarrollan bolsas llenas de líquido o quistes, los períodos se vuelven irregulares o se suspenden, aparecen vellosidades en la cara y el cuerpo.

### **Exámenes preventivos**

Aunque no se presenten síntomas evidentes de diabetes tipo 2, hay personas que son más propensas que otras para padecerla, como por sobrepeso o por factores hereditarios. En esos casos el médico puede

valerse de sendos análisis de sangre y de orina para comprobar los niveles de glucosa y confirmar o no la presencia de la enfermedad. Algunos niños y adolescentes diagnosticados positivamente deben consultar a un especialista en endocrinología pediátrica.

### **Conviviendo con la diabetes tipo 2**

A diferencia de los no diabéticos, quienes sufren de diabetes tipo 2 tienen que prestar más atención a su alimentación y a las actividades que realizan. Esto involucra seguir una dieta balanceada y realizar actividad física regularmente. Los casos más severos o avanzados pueden requerir prescripciones de insulina u otros medicamentos que contribuyan a que el cuerpo use la insulina de modo más eficaz; chequeos regulares de los niveles de azúcar en la sangre; y tratamientos para otros problemas de salud frecuentemente asociados a la diabetes tipo 2 (como la hipertensión o el exceso de grasa en la sangre).

A través de una dieta saludable, peso adecuado y actividad física regular se puede conseguir que los niveles de azúcar en la sangre se mantengan en parámetros tan saludables que el paciente puede no requerir de medicaciones. Aunque todavía no tiene cura, bajo una adecuada supervisión médica la diabetes 2 puede ser sobrellevada sin que cause trastornos en la vida de quien la padece o la de sus

familiares: el diabético puede trabajar, estudiar, salir con los amigos, hacer deportes, viajar, etc. Detectando el mal tempranamente y tratándolo con eficacia se puede tener una existencia larga y acaso más saludable que la del no diabético que descuida su régimen de vida.

(\*) Graduado en la Western University of Health Sciences de Pomona (2006), el doctor Philip Delgado hizo su residencia en el Centro Médico Kaiser de Riverside (2006-2009) y practicó su especialidad de Medicina Familiar en varias clínicas de Riverside. Desde abril de este año es miembro del cuerpo médico de la Clínica Médica Familiar de Corona.



# **PLAN DE DIETA - Pierde peso**

## **\$49.00**

**INCLUYE: 3 consultas, prueba de masa corporal y dieta individualizada. Prescripciones dietéticas específicas:**

- Régimen personalizado para perder peso
- Dieta individual para diabéticos
- Plan de nutrición para niños



*Para más información, contacta a Michelle Muñoz Cruz, nutricionista de la Clínica Médica Familiar de Corona, teléfono (951) 295 1524*



# CORONA CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR



**TRABAJAMOS POR UNA  
COMUNIDAD MÁS SALUDABLE**



**Leticia Ruiz, gerente**



**Nutricionista Michelle Muñoz**



**Doctor Antonio  
Llamas, M.D.**



**Dr. Philip Anthony  
Delgado, D.O.**



**Dr. William Inciso,  
M.S.Ph.D.**

**Personal administrativo bilingüe**



**Gineco-obstetra Isabel García (izq)**



- **MÍNIMO TIEMPO  
DE ESPERA**
- **MEJOR ATENCIÓN  
PROFESIONAL**

## Servicios gratuitos

Chequeos • Vacunas •  
Prueba de embarazo •  
Planificación familiar •  
Programa de detección de  
cáncer de mama y cervical  
(mayores de 40 años)

## Servicios completos de

Laboratorio  
• Rayos X  
• Sueros • Farmacia

## Especialidades

Medicina familiar  
• Pediatría • Gineco  
obstetricia

**ACEPTAMOS LA  
MAYORÍA DE LOS  
SEGUROS MÉDICOS**



## EXAMEN FÍSICO COMPLETO

**\$89** Incluye exámenes  
de diabetes, anemia,  
orina, audición, visión, presión,  
colesterol y consulta médica

con cupón

Vencimiento: 07.31.10

## TARJETA DE MEMBRESÍA

Obtén por sólo \$20 tu Tarjeta de  
Descuento, que durante un año te  
brindará importantes rebajas en todos  
nuestros servicios: consulta,  
laboratorio, rayos X, farmacia  
y cirugías menores.

TARJETA DE DESCUENTO	
<b>CORONA CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR</b> (951) 273-1188	
<small>217 South Third Street - Corona, CA 92626</small> <small>Horario / Hours:</small> <small>ABIERTO / OPEN</small> <small>LUNES-VIERNES / M-F</small> <small>9:00 AM - 6:00 PM</small> <small>SÁBADOS</small> <small>9:00 AM - 3:00 PM</small>	
<small>Nombre / Name:</small> <b>Joselyn Sample</b> <small>Fecha de inscripción / Date of Birth:</small> <b>Octubre 25, 1989</b> <small>Fecha / Date:</small> <b>02 / 16 / 2010</b>	

**Horario de atención**  
**Lunes a viernes:**  
**9am - 7pm**  
**Sábados: 8am - 3pm**

**Tel. (951) 273 1188**

**217 E Third St, Corona**

**¡NO NECESITAS CITA!**



## Súper Clasificados de CORONALatina

¿De qué te sirve anunciarte 4 veces al mes en publicaciones de otras ciudades?

Pon tu anuncio con los Súper Clasificados de CORONALatina, que te rinden más porque se quedan aquí, en tu comunidad, NO se van a otras ciudades adonde no te interesa llegar. Además, un solo anuncio te durará 30 días, puesto que nuestros lectores guardan su ejemplar de CORONALatina todo el mes para consultar las guías de espectáculos, eventos cívicos y estrenos cinematográficos... Y para aprender, puesto que somos la única publicación en español de distribución gratuita que contiene información original y útil para la colectividad hispanohablante. Anúnciate en la revista de **tu ciudad**, en **tu revista**, la que te informa, te entretiene y te conecta con tu comunidad. El Súper Clasificado básico tiene un valor de \$20 por 25 palabras como máximo (título incluido). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('\$','!') no se cuentan. El Súper Clasificado de 1/16 de página cuesta \$40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Si deseas publicar un mínimo de tres clasificados, llámanos a los teléfonos (951) 741 1125 (inglés, español) y (951) 220 4056 (español, italiano), y con gusto enviaremos a un representante a tu oficina o domicilio a recoger tus textos.

### ABOGADOS

INMIGRACIÓN, casos civiles, defensa criminal y ley familiar. Primera consulta **GRATIS**; precios módicos y facilidades de pago. Jiménez Law Office, 1530 W6th St, Ste 101-B, Corona, (951) 739 0584.

### JUSTICIA LEGAL



### PARA TRABAJADORES

¿Es maltratado(a)? ¿Le deben horas? ¿Lo(a) han golpeado, amenazado, acosado sexualmente? ¿Lastimado(a)? ¿Sufre estrés? No importa su situación legal, ¡los trabajadores como usted tienen derechos!!! Tiene DERECHO

a recibir COMPENSACION DE DINERO, HASTA \$3,000/MES POR INCAPACIDAD y ATENCIÓN MÉDICA GRATIS. **No cobramos hasta que ganamos su caso.** 1-800-711-2111 Explicación **GRATIS** sobre el valor de su caso.

### ♥ AMISTADES/CONTACTOS ♥

**BUSCO DAMITA** de cualquier edad para hacer amistad. Me llamo José, 60 años, soy honesto y muy trabajador, (951) 782 1889

**DAMAS** de 35 a 50 años busco para amistad y posible relación seria. Carlos, 40 años, responsable, trabajador, romántico, (951) 258 9457

**AMIGAS** busco, que vivan en Corona/Riverside, para escribirnos o vernos si la

cosa se pone apasionada. Tengo 50 años, blanco, separado, muy discreto, bueno para oír y aconsejar. Contestaré todos los mensajes: carloslarrabure@yahoo.com

¿**BUSCAS PAREJA, AMIGOS?** Oferta por tiempo limitado: anúnciate **GRATIS** en esta sección. Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu aviso.

### APARTAMENTOS/RENTA



**APARTAMENTOS EN RENTA EN CORONA** Unifamiliares, con patio privado y estacionamiento designado. Mucho espacio para los niños y excelente ubicación cerca de escuelas y supermercados. Pregunte por nuestros especiales de Navidad, (951) 818 5970 / (909) 437 6962

### AUTOS / ACCIDENTES



### ¿CARRO CHOCADO?

Ayudamos a reparar su carro sin ningún costo para usted: \$0 (cero dólares). Nuestro Centro Legal busca aseguranzas que cubran todo más atención médica, pagos de incapacidad hasta \$3,000/

mes y compensación de dinero en casos de **ACCIDENTES**. 1-800-870-7277 ¡Tienes Derechos!!!

### AUTOS / TALLERES

**H&R TRANSMISIONES** Somos especialistas en transmisiones y servicios mecánicos en general. Servicio de grúa **GRATIS**. Busca nuestros cupones en esta revista y ahorra mucho. 8651 Indiana Ave, Unit S, Riverside, (951) 687 2821

### AUTOS / VENTA

**1994 CHEVROLET SILVERADO** Doble cabina, A/C, excelentes condiciones, 6 cilindros, **\$2,950** negociables. Llama al (951) 732 4787

**2001 MAZDA MPV** (minivan). Color azul, 7 pasajeros, buenas condiciones, luce muy bien, motor seminuevo. **\$5,500** o mejor oferta. Llama al (951) 732 4787

¿**NECESITAS DINERO Y HAS TENIDO UN ACCIDENTE?** SERVICIOS FINANCIEROS pueden adelantar **DINERO** sobre tu caso de ACCIDENTE antes de cerrar tu caso. Consulta **GRATIS**: 1-877-527-5393

### BELLEZA / SALONES

**LINDA'S BEAUTY SALON** Corte de pelo para toda la familia • Color • Rayitos • Permanente • Permanente brasileña • Extensiones con queratina • Tratamientos para el cabello • Peinados para ocasiones especiales • Maquillaje • Wax. Especial de cortes de pelo (martes y miércoles): niños

## MAYA'S CAFE

Salón y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas

**\$1,499 para cien personas** (incluye comida completa y una soda)

Y el local te sale gratis!!!

Parqueo privado vigilado con cámaras de seguridad

Busca nuestros eventos en el 'Calendario' de esta revista

Cervezas nacionales e importadas Cocteles

**(951) 736 9576**

13627 Magnolia Ave, Corona (Home Gardens)

## MUNDO SALTARIN

BRINCOLINES

(951) 588 8664 • (951) 403 7488

¡Tu mejor opción en diversión!!

**PAQUETE AHORRES**

1 Jumper  
3 mesas  
24 sillas  
3 manteles

**\$85**

**PAQUETE ALCANCE**

1 Jumper  
4 mesas  
4 manteles  
32 sillas  
1 piñata

**\$100**

**PAQUETE DIVIERTAS**

1 Jumper  
3 mesas  
24 sillas  
3 manteles  
1 tanque de helio y globos

**\$100**

**PAQUETE ENGRANDEZCAS**

1 Jumper 5 en 1  
3 mesas  
24 sillas  
3 manteles

**\$150**

Unidades limpias • Entregas a tiempo • Contamos con los mejores precios • Unidades interactivas • Gran variedad de inflables

**www.brincolinesmundosaltarin.com**

**(951) 588 8664 • (951) 403 7488**



**Le daremos información de modificación gratuita**


**le ayudaremos a salvar su casa**

- Todas las áreas y tamaños
- Casas en San Bernardino y Corona, de 2 o 3 recámaras, ¡muy baratas!!!

## Ayuda gratuita en modificación de préstamos

**(951) 734 4717,  
fax (951) 734 3161**

**GF PROFESSIONAL SERVICES**  
ONE STOP FINANCIAL CENTER

McKinley	Sampson	Buchanan	Pierce	La Sierra
←	 <b>MAGNOLIA</b>			→
Conover			91 Fwy	Riverglide

**Necesitamos Agentes, damos entrenamiento gratis**

**12321 MAGNOLIA AVE, STE. G, RIVERSIDE**

# MY INSURANCE SERVICES STORE

**ANGELA Y CONCEPCIÓN**  
**Equipo trabajador**  
**para servirle**

**¡Le ayudamos a ahorrar dinero!!!**

- REGISTRACIÓN DE VEHÍCULOS
- TOMAMOS CUALQUIER LICENCIA O ID
- ¿DUI TICKETS? ¿ACCIDENTES? ¡OK!
- SEGUROS PARA MÉXICO
- HACEMOS IMPUESTOS
- SR22 GRATIS
- TRÁMITES DE INMIGRACIÓN

# SEGUROS DE

- **AUTO • CASA • COMERCIAL**
- **RENTEROS • NEGOCIOS**

MISS ANGELA  
MISS CONCEPCIÓN



**1(877) 886 - MISS (6477)**

**OFICINA EN CORONA**

TEL: (951) 549-0030

609 W 6TH ST, CORONA, CA

**OFICINA EN RIVERSIDE**

**TEL: (951) 588-6678**

8045 CYPRESS AVE, RIVERSIDE, CA

License # 0097503

License # 0697503

**OFICINA EN POMONA, CA: (909) 620-4816 / (951) 454-7482**

Por la compra de una póliza llévase en certificado

**\$25 DE GAS** en certificado de comido **\$25**  
 en Super, El Tapito, Cardeña y  
 KING BUFFET 951.8998.8311  
(No exchangeable with other certificates)

en su tienda favorita como:  
El Superior, El Tapatio, Cárdenas y  
KING BUFFET (951) 698 8311



\$7, adultos \$8, mujer \$12. Trabajamos con productos Paul Mitchell. 3700 Van Buren Blvd, Ste. 103, Riverside, (951) 509 0526

**EXPO NAIL & SPA HAIR SALON**  
2055 River Rd #E Norco, CA  
**(951) 273 0371**  
Depilación de eyebrow + lip: \$2 de descuento  
Full face waxing: \$5 de descuento  
Pedicure y Manicure: \$2 de descuento  
Full set white tip: \$2 de descuento  
Corte de pelo mujer: \$12 solo los lunes  
Corte de pelo hombre: \$10  
Corte de pelo de niño: \$8 solo los lunes

**¿Quieres vender AVON?**  
  
**¡Llama ahora!**  
**(951) 522 8110**  
Pregunta por Maria

**BEAUTY BROW BAR Eyebrow Shaping & Henna Body Art**  
Eyebrow Shaping \$8 ♥ Chin Threading \$7 ♥ Upper Lip \$5 ♥ Side Burns \$8 ♥ Full Face \$25 ♥ Forehead \$5 ♥ Henna Tattoo \$5+. Local 10-C del Swap Meet (pasadizo central), 488 N Main St, Corona

**PROFESSIONAL HAIR STYLIST**  
Hair, Makeup, Facials & Waxing. 110 W 10th St, Corona, (951) 207 8070  
**El de AVON de 1/16 del mes pasado** (realmente me parece que tiene que ir en la sección de empleos)

**BIENES RAÍCES**



**CASA EN SHORT SALE**  
Nice community in Corona

Dos salas separadas, 4 recámaras, 2 ½ baños, escalera central, cocina integral de granito, A/C central, 3 garajes, jardín frontal, yarda con área para parties y bardas de bloque. Como nueva. Llamar al (951) 751 1539

**PROSPERITY CAPITAL, INC.**  
¡Ahora es más barato comprar que rentar!!! Pague por su casa propia desde \$1,000 mensuales (incluidos property taxes y aseguranzas); préstamos del Gobierno al 4.7% fijo (interés sujeto a cambios); compra, venta, short sales, modificaciones, auditorías. 504 E. 6th St, Ste. A, Corona, (951) 549 9998 (DRE Lic. #01316854)

**CONSULTORIOS MÉDICOS**



**CONSULTORIOS SE RENTAN EN CORONA**

En el segundo piso de la Clínica Médica Familiar: 217 E. 3rd St, Corona. Interesados, favor de llamar al (951) 273 1188

**Consejería espiritual**

**Dios habla del extranjero**

«Cuando el extranjero habite con vosotros en vuestra tierra, no lo oprimiréis. Como a uno de vosotros trataréis al extranjero que habite entre vosotros, y lo amarás como a ti mismo, porque extranjeros fuisteis en la tierra de Egipto.» (Levítico 19:33-34)

«Un mismo estatuto tendréis vosotros de la congregación y el extranjero que con vosotros mora; será estatuto perpetuo por vuestras generaciones; como vosotros, así será el extranjero delante de Jehová. Una misma ley y un mismo decreto tendréis, vosotros y el extranjero que con vosotros mora.» (Números 15:15-16)

«El nacido entre los hijos de Israel, y el extranjero que habitare entre ellos, una misma ley tendréis para el que hiciere algo por yerro. Mas la persona que hiciere algo con soberbia, así el natural como el extranjero, ultraja a Jehová; esa persona será cortada de en medio de su pueblo.» (Números 15:29-30)

«Asimismo el extranjero, que no es de tu pueblo Israel, que viniere de lejanas tierras a causa de tu nombre (pues oirán de tu gran nombre, de tu mano fuerte y de tu brazo extendido), y viniere a orar a esta casa, tú oirás en los cielos, en el lugar de tu morada, y harás conforme a todo aquello por lo cual el extranjero hubiere clamado a ti, para que todos los pueblos de la tierra conozcan tu nombre y te teman, como tu pueblo Israel, y entiendan que tu nombre es invocado sobre esta casa que yo edificué.» (1ª de Reyes 8:41-43)

Si necesitas consejería, no dudes en escribirme el email bebpacciardi@hotmail.com

Que Dios te bendiga

Tu amiga Yenevi

  
**MI PUEBLO WIRELESS**  
**PAYMENT CENTER**  
**metroPCS**  
Authorized Dealer  
  
**Open 9am - 9pm Everyday**  
301 S. Lincoln Ave, Corona  
(estamos dentro del Cárdenas Market)  
**(951) 549 3966**

  
**Transmisiones y servicios mecánicos en general**  
  
**SERVICIO DE GRUA GRATIS**  
Llamar para detalles  
www.handlarmstrong.com  
**(951) 687 2821**  
8651 INDIANA AVE, UNIT S, RIVERSIDE, CA  
**INSPECCIÓN DE FRENOS Y BALATAS ¡GRATIS!**  
en todo carro, trucks, suv's  
Válido solo con cupón; no es válido con otras ofertas. Expira 09-30-10. Puede haber restricciones.  
**RECONSTRUCCIÓN DE TRANSMISIÓN \$100.00 DE DESCUENTO EN RECONSTRUCCIÓN DE TRANSMISIÓN**  
Válido solo con cupón; no es válido con otras ofertas. Expira 09-30-10. Puede haber restricciones.  
**CAMBIO DE CLUTCH \$50.00 DE DESCUENTO**  
Válido solo con cupón; no es válido con otras ofertas. Expira 09-30-10. Puede haber restricciones.  
**DIAGNÓSTICO ¡GRATIS!**  
INCLUYE INSPECCIÓN DE 50 PUNTOS. CHEQUEO DE ENGINE LIGHT  
Válido solo con cupón; no es válido con otras ofertas. Expira 09-30-10. Puede haber restricciones.





Llega a pie y vuelve a casa manejando uno de estos autos  
seminuevos certificados con la CALIDAD TOYOTA  
*¡Precalificación de crédito fácil y en segundos! ¡Hablamos español!*

#### 1996 TOYOTA AVALON



091636

Muy buen estado, full equipo y  
lleno de adelantos tecnológicos:  
**\$5,999** o bajísimas cuotas  
de \$179/mes

#### 2005 DODGE NEON



241075

Compacto, económico, full  
equipo, ¡listo para que te lo  
llevés "puesto"!!! Paga sólo  
**\$6,595** o \$197 al mes

#### 2003 TOYOTA COROLLA



000882

En muy buenas condiciones, muy  
económico y muy barato: **\$6,999** o  
minicuentas de apenas \$209/mes

#### 2003 TOYOTA MR2 SPYDER



064485

Una belleza descapotable, transmisión  
estándar, radio/tape/disc, aros de  
aleación: **\$7,999!!!** (\$239/mes)

#### 2003 SUBARU FORESTER



710359

¡Llévate el SUV pequeño más económico  
y confortable (Consumer Reports) por  
apenas **\$8,999!** (\$269/mes)

#### 2006 CHRYSLER PT CRUISER



287272

Sport Utility en excelentes  
condiciones, poco millaje y  
montones de comodidades:  
**\$9,915** (\$297/mes)

#### 2006 SATURN ION



106757

Poco millaje, ahorrativo, compacto  
por fuera y grande por dentro, A/C,  
AM/FM/MP3: **\$10,575** (\$317/mes)

#### 2008 TOYOTA COROLLA



016174

Muy poco recorrido (34K millas),  
compacto, económico, barato...  
¡y es TOYOTA!!!: **\$12,999** o  
**\$389/mes**

#### 2006 TOYOTA CAMRY



707087

Mediano, potente, ahorrativo, en  
estupendas condiciones: ¡es tuyo  
por **\$13,140** (o paga sólo \$393/mes)!

**¡Nos acaban de llegar decenas de  
seminuevos que estamos rematando  
por el Día de la Independencia  
(que nosotros celebramos todo el mes)!!!**

**1700 W 6th Street, Corona, (951) 734 6020**

**www.qualitytoyota.com**





propia. La mejor comisión del mercado. Llama al (951) 220 4056, o escribe al email [revistacoronalatina@yahoo.it](mailto:revistacoronalatina@yahoo.it)



### ¿DESPEDIDO(A) DEL TRABAJO INJUSTAMENTE?

Usted tiene DERECHO de recibir una COMPENSACIÓN DE DINERO, PAGOS POR INCAPACIDAD DE HASTA \$3,000/MES Y ATENCIÓN MÉDICA GRATIS. No cobramos hasta que ganamos su caso. 1-800-711-2111 Explicación GRATIS sobre el valor de su caso.



¿BUSCAS UN TRABAJO LIGERO? ¿Sufriste algún accidente en tu trabajo? Nosotros te ayudamos a encontrar un buen empleo aunque estés incapacitado por tu accidente. **Infórmate**

GRATIS: 1-877-527-5393.

**COSTURERA** necesito para hacer alteraciones de alta costura, con máquina propia (preferible) y 5 años de experiencia. Muy buenas comisiones y algo de salario: (951) 445 0571, Johnny **NECESITO COSMETÓLOGAS Y BARBERO** urgente, con licencia, para salón en Riverside. (951) 727 8962, preguntar por Sally.

**AGENTES DE REAL ESTATE** necesita empresa en expansión. Entrenamiento gratis. 12321 Magnolia Ave, Ste G,

Riverside, (951) 734 4717

¿BUSCAS PERSONAL PARA TU NEGOCIO? Pon tu anuncio **GRATIS** en esta sección, (oferta por tiempo limitado). Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu aviso.

### FIESTAS / VESTIDOS



### XV AÑOS/NOVIAS

Paquetes completísimos de XV años desde \$799.99, de novia desde \$899. Descuento del 10% en todos los vestidos de mujer, cortos o largos, para toda ocasión o fecha especial. Destiny's Fashion: 488 N Main St, Corona (Swap Meet, local D-13), (951) 549 1422, Margot o Johnny

### FIESTAS / SERVICIOS

**SALÓN** y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas; servicio de banquetes, precios anticrisis. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Home Gardens (Corona), (951) 736 3154

### GRUPOS MUSICALES



### BANDA DE LOS HERMANOS

**ROBLES La Poderosa de Nayarit** ameniza cualquier tipo de evento. Escúchala en Mariscos Las Islas Marias (1438 W 6th St, Corona) todos los viernes (7-10pm) y domingos (3-6pm). ¡Te encantará!!! Contrátala llamando a Damián Vázquez, gerente de Radio México, (951) 283 7780

### MATRIMONIOS

**NATIONAL NOTARY ASSOCIATION**  
NOTARY PUBLIC  
**Juana Q. Gurrola**  
**MATRIMONIOS INMEDIATOS**  
325 W. 6TH ST. STE B,  
CORONA, CA 92882  
PHONE: (951) 371 0505  
FAX: (951) 739 0979

### MISCELÁNEOS

**GOOGLES OAKLEY EN VENTA** Originales para motocross, varios modelos y colores, llama al (951) 809 2917

**ORO, PLATAY PLATINO**, compramos. Pagamos más que cualquier otro lugar, no importan las condiciones. Dinero al instante, compramos recibos de empeño. 1510 W 6th St, Ste 102, Corona (Tapatio Shopping Center), (909) 575 7157

**REPARACIÓN DE TOLDOS Y JUEGOS INFLABLES** (somos expertos). Remodelaciones y adiciones a precios razonables. También reparamos carpas, lonas para fumigación y lonas para toldos. Llámanos para un estimado: Express Repair, (951) 588 8664, (951) 403 7488



**OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS** BUSCO PRÉSTAMO o socio dispuesto a trabajar conmigo en bar-restaurant y salón para fiestas. Local propio, licencia de licores, buena ubicación, (951) 736 3154, Bertha.

### ENTRENAMIENTO PARA TRABAJO



Si usted ha sufrido algún accidente, tiene derecho a recibir entrenamiento pagado para otro trabajo. También tiene derecho a pagos de incapacidad hasta \$3,000/mes, compensación de dinero y atención médica GRATIS. 1-800-711-2111

### PANADERÍAS / CATERING

**COLIMENSE BAKERY** Variada selección de pan y pastelería, riquísimos

# Men's Suit Outlet

## Trajes para toda ocasión

Bodas, Fiestas, Quinceaños, Funerales

Cinto de cuero **FREE** con la compra de cualquier estilo de zapatos  
Camisa, corbata y mancuernas, **FREE** con la compra de cualquier traje  
Corbata y mancuernas, **FREE** con la compra de cualquier camisa  
Traje Italiano, ~~\$299~~ **\$69.99**

**Alterations Available**  
Men • Women • Kids

**Tel: (951) 734-0700 Fax: (951) 734-0701 Cell: (562) 208-0848**

**944 W Sixth St, #104, Corona, CA. 92882**



# GRAN CELEBRACIÓN DE APERTURA

✓ Internacional  
✓ Licencias del extranjero  
✓ Licencia de otro estado  
✓ Sin licencia

DMV Compliance  
Registration Suspended

**POR TIEMPO LIMITADO**

**GRATIS** SR-22 de inmediato  
Aseguranza de México  
Infracciones: ¡OK!  
Especialistas en jóvenes

**Desde**  
**\$14.00** ~~\$17.00~~  
**por mes**

\*Tarifas basadas en el código postal y récords del DMV

**(951) 566 4182**

1124 W 6th St, Suite 101  
Corona, CA 92882  
(Al lado del Superior Mkt)

Aceptamos y respetamos  
cupones y propagandas  
de la competencia

Lic 0F49796

**Power**  
**Auto Insurance Sales, Inc**

RECIBE  
hasta

~~\$100.00~~  
**\$250.00**

**DINERO EN  
EFECTIVO\***

\*Ven a la tienda para más detalles



pasteles para toda ocasión: bodas, cumpleaños, XV años, (951) 735 0939

**RESTAURANTES**

**TAQUERÍA LA MEXICANA** Estilo casero, atención familiar, sabor de lujo. Tortillas hechas a mano; sábados y domingos: birria y menudo. Sala para cumpleaños. Atención: 8am-10pm. 10959 58th St, Mira Loma, (951) 224 2326

**MARISCOS AL ESTILO NAYARIT** en Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

**SALUD**

**PLAN DE DIETA** Pierde peso con una profesional calificada. Por sólo \$49 obtén 3 consultas, prueba de masa corporal y dieta individualizada para bajar de peso. Nutricionista Michelle Muñoz Cruz (Clínica Médica Familiar de Corona), tel. (951) 295 1524

**ATENCIÓN MÉDICA**

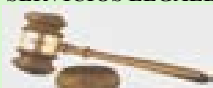


**GRATIS** para personas que han sufrido cualquier tipo de ACCIDENTE. Doctores ortopédicos, quiroprácticos, psicólogos, cirujanos, pediatras y muchos más especialistas.

**CONSULTAS GRATIS SÓLO EN ACCIDENTES.** También ayudamos a que usted reciba HASTA \$3,000/MES POR INCAPACIDAD y COMPENSACIÓN DE DINERO. Para su cita GRATIS: 1-877-527-5393

**SERVICIOS DE LIMPIEZA**

**LIMPIEZA COMERCIAL / JBGR**  
**Commercial Cleaning** Limpieza profunda, buen servicio, responsabilidad y garantía. Limpieza de alfombras (carpets) y encerado de pisos. Pregunte por Blanca o Juan: (951) 756 0630, (951) 333 2478. 24 HORAS: (951) 286 8714. Mencione este aviso para un descuento



**(LABORALES) JUSTICIA LEGAL PARA TRABAJADORES**

¿Es maltratado(a)? ¿Le deben horas? ¿Lo(a) han golpeado, amenazado, acosado sexualmente? ¿Lastimado(a)? ¿Sufre estrés? No importa su situación legal, ¡los trabajadores como usted tienen derechos!!! Tiene DERECHO a recibir COMPENSACIÓN DE DINERO, HASTA \$3,000/MES POR INCAPACIDAD y ATENCIÓN MÉDICA GRATIS. No cobramos hasta que ganamos su caso. 1-800-711-2111 Explicación GRATIS sobre el valor de su caso.

**¿NECESITAS FLYERS O BUSINESS CARDS?**  
500 business cards...\$50  
1000 biz...\$65.25  
5000 BUSINESS CARDS POR \$130\*Tax  
5000 flyers por \$170\*Tax  
(951) 741 1125

**BATERÍA DE COCINA ALEMANA  
WEBER & KOCHMANN**

- 12 PIEZAS DE ACERO INOXIDABLE
- Acero inoxidable quirúrgico de alta calidad 18-10 t304
- Base sándwich térmica de 5 capas con protección conductora de calor bajo
- Precio sugerido: \$895.00 - AHORA:

**¡\$299.00 (cash)!!!**

**Juan Rivera. (951) 707 7892**

**¡APRENDE A VOLAR!!!**

Obtén tu licencia de piloto con un instructor de vuelo certificado

**Don't let time fly by... Take a flying lesson today!**

**Las clases son en español o inglés**  
(english required to pass the FAA tests)

**Fly over the city or take an initial flight for only \$99**

**Pregunta por Ilio:**  
**(951) 283 2948**

# MIKE'S PARTY SUPPLIES

**Piñatas, decoración con globos, y regalos**

**Pregunte por Miguel:**  
**Casa: (951) 737 6804 Cell: (951) 220 4219**

**Arco de globos tri-espiral \$65 con helio**

**Arco de globos sencillo \$25**

**Doble \$40**

**Una columna de globos por \$45 o 4 x \$165**

**Pastel de paletas de Princesas a \$10 o 1 doc. X \$50**

**Globos de mylar de 18" con helio a \$2.50**

**Bonche de globos de Cumpleaños a \$5**  
(incluye 1 globo de mylar de 18" y 4 de latex)

**1 Doc. De globos latex por \$6.50**

**2 columnas de globos de cumpleaños x \$15**

**1 Doc. De Rosas de chocolate x \$5.00**

**Piñatas de figura \$15**

**Piñatas grandes \$7**





# CORONANISSAN.COM

## ¡Nadie te da más!!!



- Solicitud de crédito sencilla • Preaprobación en segundos • Precios a tu alcance
- Seminuevos que parecen recién salidos de fábrica • ¡Te compramos tu auto viejito!



Stock  
PC35824

**2008 Suzuki Forenza**  
Poco millaje, A/A, AM/FM, CD  
**\$9,849**



PC35801

**2008 Kia Optima**  
Poco millaje, full equipo  
**\$10,656**



PC35857

**2008 Chrysler Pt Cruiser**  
Baratísimo por el mes de padre  
**\$10,995**



PC35865

**2008 Kia Rio**  
Sólo 29k millitas: ¡está nue-ve-ci-to!!!  
**\$10,995**



PC35800

**2008 Ford Focus**  
Lindo por donde lo mires  
**\$11,086**



1000168A

**2006 Toyota Corolla**  
Pocas millas, muchos extras  
**\$11,219**



PC35821A

**2004 Nissan Quest**  
Lo que necesitas para tu familia  
**\$11,585**



PC35867

**2008 Chevrolet Cobalt**  
Poco millaje... ¡parece nuevo!  
**\$11,995**



PC35792

**2006 Nissan Altima**  
¡Hazte tú mismo tu regalazo  
**\$12,232**



PC35814

**2008 Nissan Sentra**  
¡Ven a pie y llévate "puesto"!  
**\$12,271**



PC35835

**2009 Nissan Versa**  
Poquito millaje, lindo y bien barato  
**\$12,995**



PC35840

**2009 Mazda Mazda3i**  
Tan nuevo que lo puedes estrenar tú  
**\$13,995**



PC35817

**2008 Nissan Sentra**  
Lo acabamos de rebajar para ti:  
**¡\$12,968!**

## ¡Te atendemos en tu idioma!



*Thovan*



*Pete*



*Sandra*



**2575 Wardlow Rd, Corona 92882 (1-888) 513 1212**

All advertised prices include government fees and taxes, any finance charges and dealer document preparation charge and any emission testing charge. Expires June 30, 2010



Horario de atención:  
Lun-Vie 10am - 7pm  
Sáb 10am - 7pm  
Dom 10am - 6pm



**CUPÓN** Especial del mes  
Pantalones de \$40 o \$45 a **\$19.99\***

**CUPÓN**  
• TEJANAS **\$39.99\***  
DESDE  
• CAMISAS **\$9.99\***  
DESDE  
\*MÁS TAXES

**CUPÓN** ESPECIAL DEL MES  
**Dickies Gabardina**  
**\$14.99**  
¡hasta que se agoten!!!

Los altos  
SANTO RUCOS  
Lucchese  
CLASSICS



PROPER  
SADDLERY & HORSEWEAR

STETSON  
AN AMERICAN SPIRIT

Levi's  
LEVI STRAUSS & CO.

Botas Cuadra

**LAYAWAY!**



**Wrangler**

Platini  
Tony Lama  
BOOTS



**(951) 738-9678**  
Cerca al supermercado Superior  
**1150 W 6th St., Corona**